








ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ?

Qu'est-ce que tu fais ?

-  Nina Orange
-  Wiehan de Jager
-  Anu Gill
-  Punjabi / French
-  Level 1





ਮੈਂ ਗਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

...

Je chante.



ਉਹ ਹੱਥ ਹਿਲਾਅ ਰਹੀ ਹੈ।

...

Elle fait un signe de la main.



ਮੈਂ ਤਾੜੀ ਮਾਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

...

Je tape des mains.



ਉਹ ਅੰਗੜਾਈ ਲੈ ਰਹੀ ਹੈ।

...

Elle s'étire.



ਉਹ ਬੁਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

...

Il appelle quelqu'un.



ਮੈਂ ਜਵਾਬ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

...

Je réponds.



ਉਹ ਸੁਣ ਰਹੀ ਹੈ।

...

Elle écoute.



ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ?

...

Qu'est-ce que tu fais ?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ?

Qu'est-ce que tu fais ?

Written by: Nina Orange

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: (pa) Anu Gill, (fr) Hélène

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).